

# 元明清

# 文学方言俗语辞典

编 / 张国均 / 副主编 / 罗宗强 / 苏州人民出版社



元明清

文学方言俗语辞典

主编／岳国钧／副主编／罗迅／贵州人民出版社

## 元明清文学方言俗语辞典

主 编：岳国钧

副 主 编：罗 迅

责任编辑：罗志武

装帧设计：邹 刚

技术设计：寻 觅

---

贵州人民出版社

(贵阳市中华北路 289 号)

贵州新华印刷厂印刷 贵州省新华书店经销

850×1168 毫米 1/32 印张 61.25 字数 2006 千字

1998 年 10 月第 1 版 1998 年 10 月第 1 次印刷

印数：1000 册

---

ISBN7-221-04130-X/G·1862 定价：120.00 元

# 元明清文学方言俗语辞典作者名单

主 编:岳国钧

副主编:罗 迅

编 委(按姓氏笔画排列):

向贤富	汪泰陵	张以岷	罗 迅
岳国钧	郭永华	常强华	

编写人员(按姓氏笔画排列):

丁德宣	卞继荣	王小颖	王 战
王德明	方向东	风 阁	文杨学
白 草	向贤富	刘举兴	刘红卫
刘 洁	冉隆民	田尚清	龙兴岗
关树林	江河源	朱志军	任章明
任德川	毕 陆	寻 觅	何本富
杜振江	杨秀明	李建平	李晓炎
吴 敏	陆大山	辛 夷	汪泰陵
陈筱玲	张以岷	张 凡	张兴筑
何正国	宋丽珍	周德海	尚 奎
尚志东	孟立文	岳国钧	岳 岚
罗 迅	罗大海	周连生	胡亚男
祝荣华	郭永华	郭瑞丽	贾 清
徐 慧	黄忠义	龚晓蓉	夏阳春
常强华	曾 竹	潘祥林	赖和永
蓝 天	穆 务		

## 前 言

中国文学发展到元明清时代，出现了新的面貌。这时期，士大夫们认为是“正宗”的诗、文，以及词江河日下，而无当大雅的小说、戏曲却蓬勃发展起来。虽然这时期诗文词作家众多，流派复杂，作品繁富，但大多步前人后尘而无大的创新。小说、戏曲则不然。它们以全新面目出现于文坛，成为这个时代文学的光辉代表，最伟大的文学家关汉卿、曹雪芹就出现在这两个领域里。与这种变化相应的是，这时期的作家们，大量运用通俗的、民间的语言来叙述情节，塑造人物，表达思想，抒发感情（甚至佛教徒谈禅、理学家讲道，也常用俗语）。因此，这时期文学作品的语言，有着鲜明的中国风味和独特的中华民族气派。在这种民族特色非常鲜明的语言中，方言俗语显得特别光彩夺目。虽然，文学作品中用方言俗语古已有之，例如《左传》、《国策》以及先秦诸子的著作中，常有“鄙语”、“野语”、“鄙谚”之类，“屈宋诸骚，皆书楚语”；但是，大量运用方言俗语，则是元明清时代文学作品的普遍现象。方言俗语的大量运用，又为这时期文学带来了强大的艺术魅力。然而，由于社会的变迁，历史的发展，地域的限制，有的方言俗语，今天看来并不通俗；有的方言，出产地的人懂得，其他地区的人则大多不懂；有的死亡了的方言俗语，今天的一般读者往往不易理解。而这时期，融入汉语中的女真语、蒙古语、满语、梵语，以及江湖黑话，各行各业的市语、切口等等，流行的范围和时间虽然有限，但是一般认为它们也属方言俗语范围，它们也是今天一般读者难于完全理解的。基于这种状况，就该有一本元明清文学方言俗语的工具体书，以供一般读者检查。

我国第一部收集方言的专著是西汉扬雄的《方言》。到六朝时，梁朝的刘勰曾著了一部《释俗语》，但已失传。要之，从汉到清，方言俗语方面的著作，传世极少。清中叶后，才有较多学者起

而研究，取得了可喜的成果。如翟灏著《通俗编》、钱大昕著《恒言录》、章炳麟著《新方言》、吴文英著《吴下方言考》、徐嘉瑞著《金元戏曲方言考》、朱居易著《元剧俗语方言例释》、孙锦标著《通俗常言疏证》、温端政等著《中国俗语大辞典》，以及各地出版社出版的众多的方言、俗语、谚语研究的专著，都为古今方言俗语的研究作出了贡献。但是，至今却没有一本汇集和解释元明清文学著作中的方言俗语的专著出版。我们不揣谫陋，编著了这部书，试图填补这一空白，并为从事有关研究的专家学者提供某些参考资料。

要编写这么一部较大的辞典，是我们全体编写人员的愿望，但是，着手干起来，却又存在着不少困难。首先是要阅读的书很多。为了有计划地查找第一手资料，我们开出了一个小说、戏曲主要著作的目录，那目录就有颇为不薄的一本。此外，还有诗文集以及诗话、词话、笔记等等。我们全体编写成员，按书目有主有次地分头翻阅了我们所能找到的书籍，从中搜集方言俗语，作出了大量的资料卡片，再在此基础上进行筛选。

其次是方言俗语的解释。有的方言俗语，字面浅显，但意思并不那么好懂；有的方言俗语，看起来意思很明白，但着手解释却又难于下笔；有的方言俗语，我们似乎懂了，但把握起来又很难做到准确；有的方言俗语，虽有专家的著作可供参考，但我们认为，供参考的著作的某些意见缺乏说服力，等等。对这些问题，我们采取了发挥专长、反复研究、认真求证的方法加以解决。例如“麻力”一词，《老残游记》（人民文学出版社1979年本）第四回注为“卖力、尽力”。仔细体会原作，此注似有不妥处。董遵章《元明清白话著作中山东方言例释》解为“快；迅速；利落”颇合原意。傅朝阳《方言词例释》“麻俐”条第二义解释为“敏捷”，所举例为当代作品欧阳山的《高干大》、杨朔的《三千里江山》，尤以《三千里江山》中的例句与《老残游记》最为贴合。今贵州方言中仍流行“麻俐”一词，其意思也是迅速、利落的意思。“俐、力”音同而字不同而已。我们便解“麻力”为“迅速、利落”。又如《金瓶梅》六十四

回中“蹇味儿”一词，有的版本注释为“不知趣的人”。有的工具书解为“没意思和乏味的人。”经研究认为“蹇味”即是“蹇卫”。“味、卫”谐音。唐·李匡义《资暇集》卷下：“代呼驴为卫，于文字未见。今卫地出驴，义在斯乎？”说明呼驴为“卫”是唐时代（今山西代县）一带的方言。此称沿袭到宋，在“卫”字前加一修饰语“蹇”。岳珂《程史》卷五“大小寒”条谓，他在徽州祁门见无名氏诗，起二句为“蹇卫冲风怯晓寒，也随举子到长安。”直以“蹇卫”作驴的代称。因此，明时北方称驴为“蹇卫儿”，自有来源。我们在解释中，力求做到认真求得证据，不随便臆断。

在注释过程中，我们参考了由清到当代的许多有关著作，吸取了其中的许多成果。在这里，谨向撰写这些著作的专家们表示衷心的感谢！

我们编写这部书，虽然历时三年多，但尚感时间不足；加以我们，特别是我本人学识精力有限，错误疏漏一定不少，诚恳地盼望得到专家读者们的指教纠正。

**岳国钧**

1993年10月

## 凡 例

一、本书所收条目范围 本书收录元明清文学著作(主要是小说、戏曲、诗文集以及笔记等)中的方言俗语包括谚语、歇后语、惯用词语等。

二、条目排列 本书条目按首字笔画多少为序排列;首字笔画数相同的,按起画“一丨丿、→”为序排列;首字相同的,按次字笔画多少为序排列,余类推。

三、关联条目的处理 所谓关联条目,是指两个或两个以上意思相同而文字形式不同或略有不同的条目。这类条目,选一条为主条,其他为副条,副条前统统冠以“一作”二字;先列主条,后列副条。其副条与主条的头一个字往往各不相同,故又按“一丨丿、→”的顺序为《词目索引》列了附录。

四、解释 条目文字较难的,一般先串讲再解释整条意义;通俗易懂的只解整条意义。有的方言俗语,来源于宋以前著作的,加按语指出其出处。

五、例证 本书所收例证,从元明清文学著作以及有关专著中提取。为节省篇幅,主条一般只用一至三例,副条一般用一例。有的文字形式变化不大的副条,一般不予列出。摘取例句的著作,诗文集、笔记等,一般写出时代和作者,小说、戏剧一般不书时代和作者,后附《主要引用的小说戏剧书目》,供查考。



## 主要引用的小说戏剧书目

## 1 画

- 一文钱 明·破嗔道人  
 一层楼 清·宝衡山  
 一种情 明·沈 璟  
 一捧雪 清·李 玉

## 2 画

- 二十年目睹之怪现状 清·吴沃尧  
 二奇缘 明·许 恒  
 二刻拍案惊奇 明·凌濛初  
 二郎收猪八戒 明·吴昌龄  
 二胥记 明·孟称舜  
 十二楼 清·李 渔  
 十义记 明·无名氏  
 十美人庆赏牡丹园 明·朱有炖  
 七里滩 元·宫大用  
 七侠五义 清·俞 樾  
 七修类稿 明·郎 瑛  
 七歌 清·程先贞  
 八义记 明·徐 元  
 八美图 清·无名氏  
 人天乐 清·黄周星  
 人中龙 清·盛际时  
 人中画 清·无名氏  
 人兽关 清·李 玉  
 人谱类记 明·刘宗周  
 儿女团圆 元·杨文奎  
 儿女英雄传·清·文 康  
 九世同居 元·无名氏  
 九尾龟 清·张春帆  
 九命奇冤 清·吴沃尧

## 3 画

- 三元记 明·无名氏

- 三元记 明·沈受先  
 三化邯郸 明·无名氏  
 三出小沛 明·无名氏  
 三夺槊 元·尚仲贤  
 三报恩 明·毕 魏  
 三国演义 明·罗贯中  
 三国演义续编 清·金人瑞  
 三侠五义 清·无名氏  
 三春梦 清·无名氏  
 三战吕布 元·郑德辉  
 三祝记 明·汪廷訥  
 三桂记 明·纪振伦  
 三顾茅庐记 明·无名氏  
 三遂平妖传 明·罗贯中  
 于谦全传 明·孙高亮  
 大马扁 清·黄小配  
 大红袍全传 清·无名氏  
 大劫牢 明·无名氏  
 大战邳彤 明·无名氏  
 万年觞 清·朱 瞻  
 万花楼 清·李雨堂  
 万事足 明·龙子犹  
 上春林 明·姚子翼  
 小五义 清·无名氏  
 小阳关 元·乔 吉  
 小孙屠 元·无名氏  
 小尉迟 元·无名氏  
 千里独行 元·无名氏  
 千金记 明·沈 采  
 千钟禄 清·李 玉  
 千祥记 明·无心子  
 九经 元·无名氏  
 广成子 明·无名氏  
 广陵月 明·汪廷訥  
 义犬 明·陈玉阳

## 2 主要引用的小说戏剧书目

义妖传 清·陈遇乾  
义侠记 明·沈璟  
义勇辞金 明·朱有炖  
子不语 清·袁枚  
子不语续集 清·袁枚  
女丈夫 明·张凤翼  
女开科场 清·岐山左臣  
女仙外史 清·吕熊  
女贞观 明·无名氏  
女状元 明·徐谓  
女学士 明·无名氏  
马陵道 元·无名氏  
飞刀对箭 元·无名氏  
飞丸记 明·张景  
飞龙全传 清·吴浚  
飞花咏 清·无名氏

### 4 画

王兰卿 明·康海  
王粲登楼 元·郑德辉  
天台词 元·无名氏  
天雨花 清·赵贞怀  
天府广记 清·孙承泽  
元史演义 清·蔡东藩  
元宵闹 明·李素甫  
云仙笑 清·天花主人  
云台门 明·无名氏  
云窗梦 元·无名氏  
廿载繁华梦 清·黄小配  
木皮词 明·贾应宠  
马五破曹 明·无名氏  
五代荣 清·朱佐朝  
五代史演义 清·蔡东藩  
五侯宴 元·关汉卿  
五福记 明·郑若庸  
不了缘 明·碧蕉主人  
不伏老 明·冯维敏

太平仙记 明·陈自得  
比目鱼 清·李渔  
中山狼 明·康海  
中国现在记 清·南亭亭长  
水石缘 清·李春荣  
水浒记 明·许自昌  
水浒后传 明·沈忱  
水浒全传 明·施耐庵  
牛头山 清·李玉  
气英布 元·无名氏  
升仙梦 元·贾仲名  
天桃纨扇 明·叶宪祖  
长生殿 清·洪升  
长者言 明·陈继儒  
介子推 元·狄君厚  
风云会 明·罗贯中  
风月担 元·无名氏  
风光好 元·戴善夫  
风流院 明·朱宗藩  
风流梦 明·汤显祖  
丹青副 清·列青韵  
六月霜 清·静观子  
文明小史 清·李宝嘉  
认金梳 明·无名氏  
双忠记 明·姚茂良  
双鱼记 明·沈璟  
双赴梦 元·关汉卿  
双珠记 明·沈鲸  
双烈记 明·张四维  
双雄记 明·龙子犹

### 5 画

玉支玃 清·天花藏主人  
玉合记 明·梅鼎祚  
玉连环传 清·朱素云  
玉环记 明·杨柔胜  
玉玦记 明·郑若庸

- 玉娇梨 清·张 匀  
 玉壶春 元·武汉臣  
 玉搔头 清·李 渔  
 玉镜台 元·关汉卿  
 玉镜台记 明·朱 鼎  
 玉簪记 明·高 濂  
 巧团圆 清·李 渔  
 打渔杀家 清·无名氏  
 打董达 明·无名氏  
 打韩通 明·无名氏  
 世无匹 清·娥川主人  
 古今小说 明·冯梦龙  
 古城记 明·无名氏  
 古谣谚 清·杜文澜  
 石点头 明·天然痴叟  
 石榴园 明·无名氏  
 石麟镜 清·朱佐朝  
 龙兴慈记 明·王文龙  
 龙图耳录 清·无名氏  
 龙膏记 明·杨 珙  
 平山冷燕 清·无名氏  
 平妖传 明·罗贯中、冯梦龙  
 东平府 明·无名氏  
 东坡梦 元·吴昌龄  
 东周列国志 清·蔡元放  
 东堂老 元·秦简夫  
 东窗事犯 元·孔文卿  
 东墙记 元·白仁甫  
 东篱赏菊 元·无名氏  
 占花魁 清·李 玉  
 目莲救母 明·郑之珍  
 四马投唐 元·无名氏  
 四云亭全传 清·彭觀娟  
 四声猿·渔阳三弄 明·徐 渭  
 四贤记 明·无名氏  
 四春园 元·关汉卿  
 四喜记 明·谢 讷
- 四游记 明·杨志和等  
 生金阁 元·武汉臣  
 白兔记 明·无名氏  
 白蛇传 明·郑国轩  
 汉宫秋 元·马致远  
 冯玉兰 元·无名氏  
 写风情 明·许时泉  
 永团圆 清·李 玉  
 发财秘诀 清·吴沃尧  
 对玉梳 元·贾仲名

## 6 画

- 吉庆图 清·朱佐朝  
 老生儿 元·武汉臣  
 老残游记 清·刘 鹗  
 扫迷帚 清·壮 者  
 圮桥进履 元·李文蔚  
 再生缘 清·陈端生、梁德绳  
 西洋记 明·罗懋登  
 西园记 明·吴 炳  
 西厢记 元·王实甫  
 西游记 元·杨景贤  
 西游记 明·吴承恩  
 西游补 明·董 说  
 西楼记 明·袁于令  
 百花亭 元·无名氏  
 存孝打虎 元·陈以仁  
 灰阑记 元·李行道  
 死里逃生 明·孟称舜  
 此中人语 清·程趾祥  
 贞文记 明·孟称舜  
 曲江池 元·石君宝  
 团圆梦 明·朱有燬  
 同甲会 明·许 潮  
 朱砂担 元·无名氏  
 先进遗风 明·耿定向  
 竹叶舟 元·范子安

#### 4 主要引用的小说戏剧书目

竹坞听琴 元·石子章  
伊尹耕莘 元·郑德辉  
伍员吹箫 元·李寿卿  
伐晋兴齐 明·无名氏  
任风子 元·马致远  
延安府 元·无名氏  
血影石 清·朱佐朝  
后西游记 清·天花才子  
后庭花 元·郑廷玉  
金德记 明·王稚登  
合同文字 元·无名氏  
合汗衫 元·张国宾  
杀狗记 明·徐 啞  
杀狗劝夫 元·无名氏  
负曝闲谈 清·遼 园  
争报恩 元·无名氏  
冲漠子 明·朱 权  
妆楼记 明·玩花主人  
庄周梦 元·史九敬先  
刘弘嫁婢 元·无名氏  
刘行首 元·杨景贤  
刘阮天台 明·王子一  
齐天大圣 明·无名氏  
齐东绝倒 明·吕天成  
衣袄车 元·无名氏  
衣珠记 明·无名氏  
衣锦还乡 明·无名氏  
寻亲记 明·范受益  
寻亲记 明·王 铨  
异梦记 明·王元寿  
孙庞演义 清·吴门啸客  
如是观 清·张大复  
好逑传 清·名教中人  
牟尼合记 明·阮大铖  
红拂记 明·张凤翼  
红莲债 明·陈汝元  
红梨记 明·徐复祚

红梨花 元·张寿卿  
红楼梦 清·曹雪芹  
红蕖记 明·沈 璟

#### 7 画

运甓记 明·吾邱瑞  
还牢末 元·李致远  
还带记 明·沈 采  
还魂记 明·汤显祖  
连环记 元·无名氏  
赤松子 明·无名氏  
赤壁游 明·许时泉  
投笔记 明·丘 浚  
投梭记 明·徐复祚  
花月痕 清·魏秀仁  
花酒曲江池 明·朱有燉  
花筵赚 明·姚子翼  
苏九淫奔 明·无名氏  
李逵负荆 元·康进之  
扬州梦 元·乔 吉  
杨家府演义 明·无名氏  
村乐堂 元·无名氏  
石榴阔话 清·艾衲居士  
两世姻缘 元·乔 吉  
两晋演义 清·吴沃尧  
丽春堂 元·王实甫  
来生债 元·无名氏  
虬髯翁 明·凌濛初  
吟风阁杂剧 清·杨潮观  
吹网录 清·叶廷璋  
何典 清·张南庄  
倚梅香 元·郑德辉  
邻女语 清·忧患余生  
冻苏秦 元·无名氏  
冷眼观 清·王浚卿  
疗妒羹记 明·吴 炳  
怀香记 明·陈 采

快心编 清·天花才子  
 宋公明闹元宵 明·凌濛初  
 宋史演义 清·蔡东藩  
 宋艳 清·徐士鸾  
 初刻拍案惊奇 明·凌濛初  
 诈妮子 元·关汉卿  
 张天师 元·吴昌龄  
 张生煮海 元·李好古  
 陆沈病 清·无名氏  
 陈母教子 元·关汉卿  
 陈州粟米 元·无名氏  
 陈抟高卧 元·马致远  
 忍字记 元·郑廷玉

## 8画

玩江亭 元·无名氏  
 青衫记 明·顾大典  
 青衫泪 元·马致远  
 青楼梦 清·麓峰慕真山人(俞达)  
 青楼集 元·黄雪蓑  
 拔宅飞升 明·无名氏  
 抱妆盒 元·无名氏  
 苦社会 清·无名氏  
 苦哉行 明·朱朴  
 英云梦 清·松云氏  
 英雄成败 明·孟称舜  
 英烈传 明·无名氏  
 范张鸡黍 元·官大用  
 林兰香 清·随缘下士  
 林冲宝剑记 明·李开先  
 画中人 明·吴炳  
 郁轮袍 明·王衡  
 斩鬼传 清·烟霞散人  
 轰天雷 清·藤谷古香  
 歧路灯 清·李绿园  
 卓文君 明·朱权  
 虎头牌 元·李直夫

贤达妇龙门隐秀 明·无名氏  
 昊天塔 元·无名氏  
 昙花记 明·屠隆  
 昆仑奴 明·梅鼎祚  
 明月环 明·西湖居士  
 明史演义 清·蔡东藩  
 明良记 明·杨仪  
 明珠记 明·陆采  
 明珠缘 清·无名氏  
 易水寒 明·叶宪祖  
 鸣凤记 明·王世贞  
 罗李郎 元·张国宝  
 贬夜郎 元·王伯成  
 贬黄州 元·费唐臣  
 钗钏记 明·明月榭主人  
 牧羊记 明·无名氏  
 和戎记 明·无名氏  
 岳飞精忠 明·无名氏  
 岳阳楼 元·马致远  
 货郎旦 元·无名氏  
 征四寇传 清·无名氏  
 金云翘 清·青心才人  
 金凤钗 元·郑廷玉  
 金印记 明·苏复之  
 金安寿 明·贾仲名  
 金花记 明·无名氏  
 金线池 元·关汉卿  
 金屋梦 清·梦笔生  
 金钱记 元·乔梦符  
 金瓶梅 明·兰陵笑笑生  
 金雀记 明·无心子  
 金锁记 明·叶宪祖  
 金貂记 清·玩花主人  
 采莲曲 清·孙枝蔚  
 周公摄政 元·郑光祖  
 鱼儿佛 明·寓山居士  
 鱼篮记 明·无名氏

## 6 主要引用的小说戏剧书目

京本通俗小说 清·繆荃孙  
庞惊四郡 明·无名氏  
夜行船 元·商 衢  
闹铜台 元·无名氏  
单刀会 元·关汉卿  
单战吕布 元·无名氏  
单鞭夺槊 元·尚仲贤  
怜香伴 清·李 渔  
宝剑记 明·李开先  
定国志 清·无名氏  
官场现形记 清·李宝嘉  
空谷香 清·蒋士铨  
降桑椹 元·刘唐卿

## 9 画

春芜记 明·王 铨  
珍珠记 明·西泠长  
封神演义 明·许仲琳  
城南柳 元·谷子敬  
赵氏孤儿 元·纪君祥  
赵礼让肥 元·秦简夫  
荆钗记 明·柯丹邱  
草木子 明·叶子奇  
荡寇志 清·俞万春  
南北史演义 清·杜 纲  
南西厢记 明·李日华  
南极登仙 明·无名氏  
南牢记 元·无名氏  
南柯记 明·汤显祖  
相思债 明·吴中情奴  
柳毅传书 元·尚仲贤  
残唐五代史演义 明·罗贯中  
临川梦 清·蒋士铨  
临镜妆 清·铁 汉  
品花宝鉴 清·陈 森  
骂座记 明·叶宪祖  
幽闺记 元·施 惠

拜月亭 元·关汉卿  
拜月亭记 元·施 惠  
看钱奴 元·无名氏  
香山记 明·无名氏  
香囊记 明·邵 璨  
香囊怨 明·朱有燬  
种玉记 明·汪廷讷  
秋虎丘 清·王金龙  
秋胡戏妻 元·石君宝  
便宜行事虎头牌 元·李直夫  
追韩信 元·金仁杰  
盆儿鬼 元·无名氏  
狮子吼 清·陈天华  
狮吼记 明·汪廷讷  
独乐园 明·桑绍良  
独步大罗天 明·柯丹邱  
独角牛 元·无名氏  
亲鉴 清·南支那老骥氏  
施公案 清·无名氏  
洪秀全演义 清·黄小配  
洞玄升仙 明·无名氏  
活地狱 清·李伯元  
济公全传 清·西湖香墨居士  
恨海 清·吴沃尧  
举案齐眉 元·无名氏  
宦门子弟错立身 元·古杭才人  
宦海 清·张春帆  
官中词 元·张 昱  
窃符记 明·张凤翼  
误入桃源 元·王子一  
说听 明·陆廷枝  
说岳全传 清·钱 彩  
说唐 清·无名氏  
祝发记 明·张凤翼  
神奴儿 元·无名氏  
娇红记 明·孟称舜

## 10画

秦并六国平话 元·元名氏  
 素梅玉蟾 明·叶宪祖  
 荷花荡 明·马佑人  
 莽张飞大闹石榴园 明·无名氏  
 真傀儡 明·绿野堂  
 桔蒲记 明·许自昌  
 桃花女 元·无名氏  
 桃花扇 清·孙尚任  
 桃园结义 元·无名氏  
 桃符记 明·无名氏  
 桃源景 明·朱有燬  
 破窑记 元·王实甫  
 哭存孝 元·关汉卿  
 铁拐李 元·岳伯川  
 笔生花 清·邱心如  
 倒浣纱 明·无名氏  
 倒鸳鸯 清·朱英  
 射柳垂丸 元·无名氏  
 胭脂记 明·无名氏  
 胭脂狱 清·许善长  
 留鞋记 元·曾瑞卿  
 鸳鸯被 元·无名氏  
 鸳鸯缘传奇 明·路惠期  
 鸳鸯梦 明·叶小纨  
 病刘千 元·无名氏  
 唐史演义 清·蔡东藩  
 粉妆楼 明·罗贯中  
 烟花梦 明·朱有燬  
 酒家佣 明·陆无从等  
 海上花列传 清·韩邦庆  
 浣纱记 明·梁辰鱼  
 宵光记 明·徐祚  
 调风月 元·关汉卿  
 冤家债主 元·无名氏  
 继母大贤 明·无名氏

绉袍记 明·无名氏  
 绣襦记 明·徐霖

## 11画

勘头巾 元·孙仲章  
 勘金环 明·无名氏  
 娶小乔 元·无名氏  
 聊斋志异 清·蒲松龄  
 黄山谜 明·冯梦龙  
 黄孝子传奇 明·无名氏  
 黄花峪 元·无名氏  
 黄绣球 清·项璜  
 黄梁梦 元·马致远  
 萧淑兰 明·贾仲名  
 乾坤啸 清·朱佐朝  
 樗枰闲评 清·无名氏  
 梦笔生花 清·缪莲仙  
 梧桐叶 元·无名氏  
 梧桐雨 元·白仁甫  
 梅喜缘 清·陈娘潜  
 救风尘 元·关汉卿  
 救孝子 元·王仲文  
 曹彬下江南 明·无名氏  
 曹操夜走陈仓路 明·无名氏  
 盛明杂剧 明·沈泰  
 雪月梅传 清·镜湖逸叟  
 临潼斗宝 明·无名氏  
 野叟曝言 清·夏敬渠  
 崖山烈奇传 明·朱九经  
 符金锭 元·无名氏  
 彩舟记 明·汪廷訥  
 彩毫记 明·屠隆  
 彩楼记 明·无名氏  
 脱囊颖 明·徐阳辉  
 猛回头 清·陈天华  
 凰求凤 清·李渔  
 鸾镜记 明·叶宪祖

## 8 主要引用的小说戏剧书目

望江亭 元·关汉卿  
剪发待宾 元·秦简夫  
清忠谱 清·李 玉  
清夜钟 明·于 鳞  
混池会 元·高文秀  
渔阳三弄 明·徐 渭  
渔家乐 清·朱佐朝  
渔樵记 元·无名氏  
渔樵闲话 明·无名氏  
情邮记 明·吴 炳  
情变 清·吴汝尧  
隋唐演义 清·褚人获  
续小五义 清·无名氏  
续西厢升仙记 明·黄粹吾  
续精忠记 明·汤子重  
绯衣梦 元·关汉卿  
缩春园 明·沈孚中  
绿牡丹 明·吴 炳  
绿牡丹 清·无名氏  
绿野仙踪 清·李百川

### 12 画

琵琶记 明·高 明  
琴心记 明·孙梅锡  
替杀妻 元·无名氏  
博望烧屯 元·无名氏  
彭公案 清·贪梦道人  
敬德不服老 元·杨 梓  
落金扇传 清·吹竿先生  
焚香记 明·王玉峰  
紫云亭 元·石君宝  
紫箫记 明·汤显祖  
鼎氏春秋 清·周祥玉等  
遇上皇 元·高文秀  
喻世明言 明·冯梦龙  
黑旋风 元·高文秀  
黑籍冤魂 清·彭养鸥

智降秦叔宝 元·戴善夫  
智勇定齐 元·郑光祖  
锁魔镜 元·无名氏  
程咬金斧劈老君堂 明·无名氏  
御雪豹 清·朱佐朝  
御袍恩 清·邱 园  
鲁斋郎 元·关汉卿  
痛史 清·吴汝尧  
禅真逸史 明·方汝浩  
谢天香 元·关汉卿  
谢金吾 元·无名氏  
隔江斗智 元·无名氏  
隔帘花影 清·四桥居士  
登瀛州 元·无名氏

### 13 画

鼓掌绝尘 明·古吴金木散人  
蓝采和 元·无名氏  
楚江情 明·袁于令  
楚昭公 元·郑廷玉  
屋中楼 清·李 渔  
雷泽遇仙 明·无名氏  
雷峰塔 清·无名氏  
雷峰塔奇传 清·玉花堂主人  
照世杯 清·酌元亭主人  
错转轮 明·祁元儒  
错姻缘 清·陈煊潜  
锦香亭 清·古吴素庵主人  
锦笺记 明·周履靖  
猿听经 元·无名氏  
新孽海花 清·陆士诤  
新嫁娘 清·孙枝尉  
意中缘 清·李 渔  
慎鸾交 清·李 渔  
赛娥冤 元·关汉卿  
諲范叔 元·无名氏  
鹤鹑裘记 明·袁于令



群芳谱 明·王象晋

14 画

碧桃花 元·无名氏  
塘头马上 元·白朴  
酷寒亭 元·杨显之  
裴度还带 元·关汉卿  
翡翠园 清·朱 峰  
蹴鞠通 元·无名氏  
僧尼共犯 明·冯惟敏  
鲛绡记 明·沈 鲸  
旗亭记 明·郑之文  
精忠记 明·姚茂良  
精忠旗 明·李梅实  
潇湘雨 元·杨显之  
赛红丝 清·无名氏  
赛娇容 明·朱有燬  
翠乡梦 明·徐 渭

15 画

樱桃记 明·史 槃  
樱桃园 明·潜居士  
樱桃梦 明·陈与郊  
醉写赤壁赋 元·无名氏  
醉菩提 清·张大复  
醉醒石 清·东鲁古狂生  
嗜睡奇闻 清·吴沃尧  
蝴蝶梦 元·关汉卿  
蝶阶外史 清·高继衍

鹤钗记 明·史 槃

16 画

燕子笺 明·阮大铖  
薛仁贵 元·张国宾  
薛苞认母 明·无名氏  
醒风流 清·霍市散人  
醒世恒言 明·冯梦龙  
醒世姻缘传 清·西周生  
霍光鬼谏 元·杨 梓  
鸚鵡洲 明·陈与郊  
鸚鵡媒 清·钱惟乔  
赠书记 明·无名氏  
镜花缘 清·李汝珍  
儒林外史 清·吴敬梓  
磨尘鉴 清·钮 格

17—23 画

霞笺记 明·无名氏  
襄阳会 元·高文秀  
翻西厢 明·周公鲁  
孽海花 清·曾 朴  
警世钟 清·陈天华  
警世通言 明·冯梦龙  
麒麟记 明·环宇显圣公  
魔合罗 元·孟汉卿  
灌园记 明·张凤翼  
蜂儿报 清·天花藏主人